



**fun**generation

**BP 108 A**

Altavoz  
activo de 2 vías

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

10.03.2021, ID: 471746 (V2)

# Índice

<b>1</b>	<b>Información general</b> .....	<b>4</b>
1.1	Guía de información.....	5
1.2	Convenciones tipográficas.....	6
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	7
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Características técnicas</b> .....	<b>13</b>
<b>4</b>	<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	<b>14</b>
4.1	Tratamiento de baterías de litio.....	15
<b>5</b>	<b>Conexiones y elementos de mando</b> .....	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>Reproducción por Bluetooth</b> .....	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>Cables y conectores</b> .....	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>Limpieza</b> .....	<b>28</b>
<b>10</b>	<b>Protección del medio ambiente</b> .....	<b>29</b>

# 1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

El desarrollo continuo de los productos y de los manuales de instrucciones es nuestra estrategia empresarial. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso. Por favor visítenos en [www.thomann.de](http://www.thomann.de) para ver la versión actualizada de este manual de instrucciones.

## 1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web [www.thomann.de](http://www.thomann.de) para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

## 1.2 Convenciones tipográficas



En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

- Rótulos** Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.
- Ejemplo:** regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.
- Display** Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.
- Ejemplo:** "24ch", "OFF".

### 1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Peligro en general.



## 2 Instrucciones de seguridad

### Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la audiodifusión. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo solo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.



**¡PELIGRO!**

### **Peligros para niños**

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse. Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



### **¡PELIGRO!**

#### **Riesgo de descargas eléctricas**

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica. No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento. Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



### **¡PELIGRO!**

#### **Descarga eléctrica por cortocircuito**

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



### **¡ATENCIÓN!**

#### **Posibles lesiones auditivas**

El equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva. Si se usa durante un largo periodo de tiempo, ciertos niveles de ruido que no eran aparentemente críticos pueden causar problemas auditivos. Baje inmediatamente el volumen si percibe un zumbido en los oídos o si sufre pérdidas de la capacidad auditiva. Si no es posible, mantenga una distancia mayor o use protección auditiva adecuada.



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Peligro de daños personales por tratamiento indebido de baterías de litio**

Las baterías de litio, en caso de producirse un cortocircuito, sobrecalentamiento o daños mecánicos pueden provocar graves daños personales. Respete todas las instrucciones sobre el tratamiento adecuado de baterías de litio, que se resumen en el presente capítulo.



**¡AVISO!**

**Peligro de incendios**



No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



**¡AVISO!**

**Peligro de incendio debido a una polaridad incorrecta**



Las baterías o acumuladores instalados de forma incorrecta pueden causar daños en el equipo y en las baterías o acumuladores. Al insertar las baterías o acumuladores, asegúrese de que la polaridad es correcta.



**¡AVISO!**

**Condiciones de servicio**



El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes. Opere el equipo solamente en las condiciones ambientales indicadas en el capítulo "Datos técnicos" del manual de instrucciones. Evite las fuertes variaciones de temperatura y no active el equipo inmediatamente después de las variaciones de temperatura (por ejemplo después del transporte en el caso de bajas temperaturas exteriores). Las acumulaciones de polvo y suciedad al interior pueden dañar el equipo. El equipo debe ser mantenido regularmente en condiciones ambientales adecuadas (polvo, humo, nicotina, niebla, etc.) por parte de un especialista para evitar daños por sobrecalentamiento y otras disfunciones.



**¡AVISO!**

**Posibles daños por fugas de las baterías**



Las baterías y acumuladores con fugas pueden dañar permanentemente el equipo. Retire las baterías o acumuladores del equipo si no lo utiliza durante un largo periodo de tiempo.



### **¡AVISO!**

#### **El almacenamiento incorrecto puede ocasionar daños de baterías de iones de litio**



En caso de descarga total, las baterías de iones de litio podrían dañarse de forma irreparable o perder parte de su capacidad. Si no va a utilizar las baterías durante un largo periodo de tiempo, cárguelas aproximadamente al 50 % de su capacidad y desconecte el equipo. Almacene el equipo a una temperatura ambiente o inferior en un entorno lo más seco posible. Si las baterías van a estar almacenadas durante un largo periodo de tiempo, vuelva a recargarlas aproximadamente cada tres meses al 50 %. Cargue completamente las baterías poco antes del uso a la temperatura ambiente.



### **¡AVISO!**

#### **Formación de manchas**



Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interaccione con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PVC, dejando así manchas oscuras permanentes. Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

### 3 Características técnicas

El sistema de sonorización portátil ofrece las siguientes características específicas:

- Altavoz de 2 vías para aplicaciones de PA y DJ
- máx. potencia de salida: 60 W
- Woofer de 8 pulgadas
- 1 tweeter de 1 pulgada
- Ecualizador de 2 bandas
- Reproductor multimedia integrado con display, slot para tarjeta SD, conexión USB y receptor Bluetooth
- 2 × entrada MIC (jack de 6,35 mm)
- 1 × par de terminales tipo Cinch
- Robusta carcasa de plástico con brida para el montaje sobre trípodes y asas de transporte
- Fuente de alimentación incluida

## 4 Puesta en funcionamiento

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.



### **¡AVISO!**

#### **Posibles daños causados por los campos magnéticos**

Los altavoces generan un campo magnético estático. Por ello, asegúrese de que los equipos que pueden verse afectados o dañados por un campo magnético externo estén a una distancia apropiada.

El equipo puede ser montado sobre trípode, en el suelo o en una superficie de tamaño suficiente y estable, por ejemplo un soporte para el montaje en pared.



**¡AVISO!**

**Utilización con trípodes**

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.

## 4.1 Tratamiento de baterías de litio



**¡ADVERTENCIA!**

**Peligro de daños personales por tratamiento indebido de baterías de litio**

Las baterías de litio, en caso de producirse un cortocircuito, sobrecalentamiento o daños mecánicos pueden provocar graves daños personales.

Respete todas las instrucciones sobre el tratamiento adecuado de baterías de litio, que se resumen en el presente capítulo.

No existe ningún tipo de riesgo, tratando las baterías de litio de forma adecuada y siguiendo todas las normas de seguridad y reglamentaciones técnicas aplicables.

Se recomienda guardar las baterías de litio en un lugar seco y frío, utilizando el embalaje original.

No exponga nunca baterías de litio directamente a la radiación solar y mantenga la debida distancia con radiadores etc. para evitar sobrecalentamiento. Las baterías de litio tienen sellado hermético. No intente en ningún caso abrir una batería de litio.

Existe peligro de que salga el electrólito. Si eso sucede, envuelva la batería de forma impermeable y quite cualquier resto de electrólito con un trozo de papel absorbente, utilizando guantes de goma! A continuación, limpie la superficie afectada y las manos con agua fría.

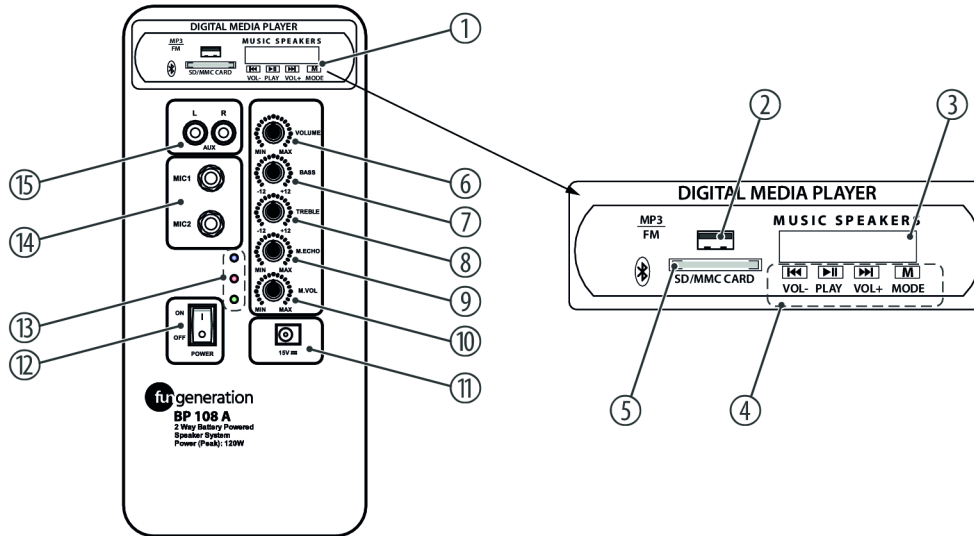
No intente nunca cargar baterías de litio que no sean de tipo recargable. Utilice únicamente cargadores apropiados para ello.

No deseche nunca equipos eléctricos con baterías de litio montadas. Proteja las baterías de litio desgastadas adecuadamente contra cortocircuito, por ejemplo pegando cinta adhesiva sobre los polos.

Utilice únicamente extintores de polvo u otro medio adecuado para extinguir incendios en baterías de litio.



## 5 Conexiones y elementos de mando



BP 108 A

1	Reproductor multimedia
2	Terminal USB
3	Display
4	Teclas de selección y control del reproductor multimedia integrado:
	<b>⏮</b> Pulse el botón para bajar el volumen del piano. Pulsándolo brevemente, el botón tiene una otra función según el modo activado: USB/SD/Bluetooth: Número anterior, Line: sin función
	<b>⏸</b> El botón tiene una otra función según el modo activado. USB/SD/Bluetooth: Detener la reproducción, Line: Mute

	<p>▶▶</p> <p>Mantenga pulsado el botón para aumentar el volumen. Pulsándolo brevemente, el botón tiene una otra función según el modo activado: USB/SD/Bluetooth: Número siguiente, Line: sin función</p>
	<p>[M]</p> <p>Botón para seleccionar el modo (USB/SD/Bluetooth, entrada Line).</p>
5	Slot de tarjeta SD/MMC
6	<p>[VOLUME]</p> <p>Con este regulador se adapta el volumen del micrófono, del instrumento o de un otro fuente de audio.</p>
7	<p>[BASS]</p> <p>Con este regulador se adaptan los graves del micrófono, del instrumento o de un otro fuente de audio.</p>
8	<p>[TREBLE]</p> <p>Con este regulador se adaptan los agudos del micrófono, del instrumento o de un otro fuente de audio.</p>

9	<i>[M.ECHO]</i> Con este regulador se adapta el efecto de eco del micrófono o del instrumento.
10	<i>[M.VOL]</i> Con este regulador se adapta el volumen del efecto de eco del micrófono o del instrumento.
11	Terminal para un fuente de alimentación de 15 V DC 1 A
12	Interruptor principal del equipo.
13	LEDs Azul: Se ilumina en el momento de encender el equipo Rojo: Se ilumina cuando el equipo está conectado a la red eléctrica o se recarga Verde: Se ilumina si la batería está llena
14	Terminal jack de 6,35 mm para la conexión del micrófono o instrumento.
15	Terminales de entrada tipo Cinch para conexión de un equipo de audio externo.

## 6 Reproducción por Bluetooth

Puede reproducir música de forma inalámbrica desde dispositivos móviles con Bluetooth tales como teléfonos inteligentes, tabletas o portátiles a través del receptor Bluetooth integrado de su equipo. Observe las instrucciones del equipo Bluetooth. Coloque el equipo Bluetooth cerca de la box y enciéndalo.

Pulse reiteradamente *[MODE]* hasta que el display muestra "BT" parpadeando. Después de algunos segundos su equipo de Bluetooth es reconocido (nombre "BP-108A") y el display muestra "BT" continuamente.

Después se puede reproducir los datos almacenados en los archivos de música del equipo Bluetooth. El equipo puede ser controlado via las teclas del reproductor integrado.

## 7 Datos técnicos

Entradas	1 × entrada y salida cinch, estéreo 2 × terminal jack de 6,35 mm	
Altavoces	Sistema de dos vías con motor de compresión de 1 pulgada y altavoz de bajos de 8 pulgadas	
Máx. presión acústica	109 dB	
Rango de frecuencias	75 Hz ... 18 kHz	
Medios de almacenamiento	Tarjetas SD y equipos on la interfaz USB	
Formatos de reproducción	MP3, WAV	
Bluetooth®	Rango de frecuencias	2,402 GHz ... 2,480 GHz
	Máx. potencia de emisión	+2 dBm
	Estándar	Versión 5.0
	Nombre	BP-108A

Potencia de salida	RMS: 15 W Peak: 60 W	
Alimentación de tensión	Fuente de alimentación externa, 100 - 240 V ~ 50/60 Hz	
Tensión de servicio	15 V $\overline{\text{=}}$ / 1000 mA , negativo en el conductor interior	
Montaje	En posición vertical o en trípode	
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	245 mm × 390 mm × 195 mm	
Peso	4,6 kg	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	-5 °C...45 °C
	Humedad relativa	20 %...80 % (sin condensación)

### Más información

Carcasa multifunción	Sí
Brida de trípode	Sí
Montaje en travesaños posible	No
Diseñado para uso en exteriores	No



## 8 Cables y conectores

### Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de sonorización.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, una etapa de potencia, o causar cortocircuitos eléctricos.

### Líneas balanceadas y no balanceadas

La transmisión de señales acústicas de equipos de HiFi y a nivel semi-profesional se realiza, en la mayoría de los casos, por medio de líneas no balanceadas, utilizando, por ejemplo, cables de instrumentos de dos conductores (uno de masa y apantallamiento, el otro para la transmisión de la propia señal).

Dichas líneas, no obstante, son muy sensibles a las interferencias electromagnéticas. Este efecto resulta aún más importante si es por transmitir señales de bajo nivel, como por ejemplo de micrófonos, o bien si se utilizan cables muy largos.

Por esta razón, a nivel profesional se prefieren líneas balanceadas que aseguran la transmisión de la señal acústica a través de grandes distancias sin ningún tipo de interferencias. Aparte de los conductores de masa y de la señal acústica, las líneas balanceadas utilizan otro conductor tercero que también transmite la señal acústica pero con fase invertida 180°.

Puesto que las interferencias afectan en la misma medida a los dos conductores de señales, quedarán eliminadas por completo gracias a la sustracción de la señal normal e invertida, obteniendo así la mera señal útil sin ningún tipo de interferencia.

### Conector jack de 6,35 mm, dos polos (mono, no balanceado)



1	señal
2	masa

### Conector jack de 6,35 mm, tres polos (mono, balanceado)



1	señal (fase normal, +)
2	señal (fase invertida, -)
3	masa

### Terminales Cinch



La siguiente ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un conector tipo Cinch.

1	señal
2	masa

## 9 Limpieza

### Componentes del equipo

Limpie con regularidad todos los componentes exteriores del equipo. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes del equipo.

- Utilice un paño seco y suave.
- Si es necesario, utilice un paño húmedo para quitar manchas o incrustaciones resistentes.
- No utilice nunca detergentes a base de alcohol ni diluyente.

## 10 Protección del medio ambiente

### Cómo desechar el material de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país.

No tire los materiales a la basura doméstica, deposítelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

### Cómo desechar baterías



¡Queda prohibido quemar o echar las baterías a la basura doméstica! Respete las normas y reglamentaciones sobre el tratamiento de basura especial aplicables. Entregue las baterías usadas a un centro de reciclaje autorizado.

Deseche las baterías de litio solo en estado descargado. No deseche nunca equipos eléctricos con baterías de litio cambiables. Proteja las baterías de litio desgastadas adecuadamente contra cortocircuito, por ejemplo pegando cinta adhesiva sobre los polos. Deseche las baterías de litio montados junto con el equipo. Consulte por favor por una instalación de recogida correspondiente.

### Cómo desechar el equipo



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No eche su antiguo equipo a la basura!

Para desechar adecuadamente el producto y sus componentes, deposite el equipo en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables en el país. En caso de dudas, contacte con un centro de reciclaje autorizado.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)